

## Connaissez-vous le Requiem de Ludwig van Beethoven ?

La question serait plutôt : *Pourquoi Beethoven n'a-t'il pas composé de Requiem ?* La plupart des musiciens de son époque ont mis tout leur talent dans ce genre musical : Pleyel, Mozart, Eybler, Michel Haydn... pour n'en citer que quelques uns. Pourtant Beethoven était chrétien, même si Joseph Haydn le traite d'athée; il était indifférent au dogme et méfiant à l'égard du clergé. Comme beaucoup d'êtres humains, il appelle Dieu à l'aide quand il est malheureux et préfère mettre sur le compte du "Destin" sa vie de souffrance (sa surdité) et ses déboires sentimentaux...

L'œuvre sacrée de Beethoven se limite à deux messes, dont la fameuse "*Missa Solemnis*", (une troisième laissée en état d'ébauche) et un unique oratorio :

*"Le Christ au Mont des Oliviers"*. Mais pas de Requiem !

- Jean-Pierre Lo Ré, on vous nomme "*Monsieur Requiem*" dans le milieu de la musique sacrée, avec une quinzaine de messes des morts à votre répertoire, comment vous est venue cette idée folle de mettre les paroles liturgiques du Requiem sur les plus beaux thèmes des neuf symphonies de Beethoven ?

J-P. L. : Depuis une vingtaine d'années, je me demande à quoi aurait pu ressembler un Requiem de Beethoven. Et puis un beau jour, en réécoutant pour la énième fois l'intégrale des neuf symphonies, je me suis surpris à chanter sur ces magnifiques thèmes mélodiques, les paroles latines du Requiem. Et là, le texte et la musique se mariaient miraculeusement. J'en ai parlé à quelques intimes et aussitôt je me suis fait traiter de fou; c'était prévisible. On ne touche pas à Beethoven ! Justement notre projet ne touche pas à une seule note du compositeur; les paroles des solistes et du chœur viennent simplement doubler l'harmonie.

Depuis, pour me déculpabiliser de ce crime de lèse majesté, j'ai trouvé dans l'histoire de la musique de nombreux exemples de transcription de ce genre. Faute de place, je n'en citerai que deux : En 1786, Joseph Haydn, compose pour orchestre "*Les sept dernières paroles du Christ en croix*". Aussitôt, le Chanoine Joseph Friberth en fait une version chantée sur un texte allemand qui obtient un grand succès. Haydn, ravi, approuve l'idée et se réapproprie l'œuvre. Le fameux *Ave Maria* de Charles Gounod n'est autre que le premier prélude de J.S. Bach sur lequel il a mis des paroles... Notre Beethoven ne sera pas trahit mais au contraire honoré... J'ai demandé au compositeur, chef de chant, Bruno Gousset, fin connaisseur de Beethoven, de réaliser la délicate transcription que les Soli, les Chœurs et l'Orchestre Français d'Oratorio vont vous faire découvrir. Assurément de la très belle musique.

Joyeux anniversaire Monsieur Beethoven !



### EGLISE DE LA TRINITÉ

66, rue Saint Lazare - 75009 Paris - Métro Trinité

**Jeudi 23 & Vendredi 24 janvier 2020 à 20h45**

250<sup>ème</sup> anniversaire de la naissance de

Ludwig van BEETHOVEN (1770 / 2020)

*Création mondiale du grand*

# REQUIEM

Symphonique & Choral  
d'après les Neuf symphonies de

# BEETHOVEN

pour soli, chœur et orchestre

Conception : Jean-Pierre Lo Ré - Réalisation : Bruno Gousset

X..... soprano - Patrick GARAYT ténor

**Chœur Français d'Oratorio**

*chef associé : Carlo Loré*

*chef de chant : Bruno Gousset*

**Orchestre Français d'Oratorio**

*violon solo : Sotiris Kyriazopoulos*

**dir. Jean-Pierre LO RÉ**

Places : 1ère série réservée - 45 € - 2ème série - 35 € (réduction 25 €)  
Locations : ticketmaster.fr - francebillet.com - billetreduc.com - Agences  
Réservations : 01 34 85 24 28 - c.o.f.o@orange.fr

# ATELIER COFO 2019 / 2020

Salle Municipale - Cernay la Ville

## GRAND REQUIEM SYMPHONIQUE & CHORAL

d'après les Neuf Symphonies de

## LUDWIG VAN BEETHOVEN

(1770/1827)

250<sup>ème</sup> anniversaire de sa naissance

Conception : Jean-Pierre Lo Ré - Réalisation : Bruno Gousset

### PLAN DE TRAVAIL

#### Première partie :

SAMEDI 19 JANVIER 2019 - 14H /18H - RÉPÉTITION

SAMEDI 9 FÉVRIER - 14H/18H - RÉPÉTITION

SAMEDI 23 MARS - 14H/18H - RÉPÉTITION

SAMEDI 6 AVRIL - 14H/18H - RÉPÉTITION

SAMEDI 18 MAI - 14H/18H - RÉCAPITULATION

#### Deuxième partie :

SAMEDI 21 SEPTEMBRE 2019 14H/18H - RÉPÉTITION

SAMEDI 12 OCTOBRE - 14H/18H - RÉPÉTITION

SAMEDI 16 NOVEMBRE - 14H/18H - RÉPÉTITION

SAMEDI 14 DÉCEMBRE - 14H/18H - RÉPÉTITION

SAMEDI 11 JANVIER 2020 - 14H/18H - GÉNÉRALE CHOEURS

### CONCERTS A LA TRINITÉ

avec orchestre

Samedi 18 janvier 2020 20h

Mardi 21 janvier - GÉNÉRALE 20h

**Jeudi 23 janvier - CONCERT 1 20H 45**

**Vendredi 24 janvier CONCERT 2 20H 45**

(Services enregistrés)



## CHOEUR & ORCHESTRE FRANÇAIS D'ORATORIO

7, Les Gravières - 78720 Cernay la Ville - c.o.f.o@orange.fr - Tél. 01 34 85 24 28

Direction artistique : Jean-Pierre Lo Ré

## ATELIER REQUIEM d'après BEETHOVEN

2019/2020

### Inscription

NOM :

PRENOM :

CHORALE :

PUPITRE : S A T B

ADRESSE :

CODE POSTAL :

VILLE :

ADRESSE MAIL :

TÉLÉPHONE :

### Participera à l'Atelier et aux Concerts Beethoven

#### Règle :

Cotisation au COFO 2019/2020 (déductible d'impôts)..... 20 €

Partition piano-chant du Requiem..... 25 €

CD de travail (facultatif)..... 3 €

Je désire recevoir le matériel à domicile : Frais d'envoi..... 4 €

Chèque à l'ordre de **COFO**

Total : €

A.....le.....2018

Signature